

# VOUS SONGEZ À UTILISER LA TRADUCTION AUTOMATIQUE?

La traduction automatique est facile d'accès et rapide, mais elle présente des risques.



## AVANT DE L'UTILISER, PENSEZ :

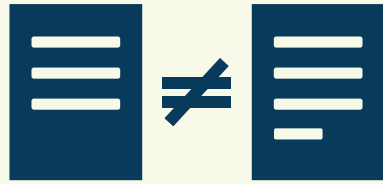
1



### SÉCURITÉ

Ses serveurs se trouvent souvent à l'étranger et ils peuvent garder en mémoire l'information.

2



### FIDÉLITÉ

Elle commet des erreurs de sens et de terminologie, et ne tient pas compte du contexte culturel ni du public cible.

3



Français  
English

### RESPONSABILITÉ

Elle ne garantit pas le respect des droits linguistiques (*Loi sur les langues officielles*).

## UTILISEZ LA TRADUCTION AUTOMATIQUE SEULEMENT SI :



L'information n'est pas classifiée ni protégée.



Le sujet n'est pas spécialisé et les erreurs possibles n'auront aucune conséquence.



Le résultat ne sera pas diffusé, ou sera soumis à une révision professionnelle.

Si l'un de ces critères n'est pas rempli, faites plutôt appel aux services de qualité du Bureau de la traduction.



## PENSEZ QUALITÉ, CONTACTEZ LE BUREAU DE LA TRADUCTION!

